



© Athos99

# BABEL

*Bulletin Apériodique de la Bibliothèque  
de l'École de Lacan-ECF*

Numéro 3



Septembre 2010

## Sommaire

FIBOL .....	1
Infos pratiques.....	1
De l'Autre côté de l'océan.....	2
Traductions .....	2
Quelques acquisitions récentes .	2
Alexandrie .....	2

## FIBOL

Je reviens tout juste d'Albanie, où a eu lieu le premier séminaire du Champ freudien, dont les enseignants sont cette fois italophones. J'ai pu y voir à nouveau combien est précieux, pour servir la psychanalyse d'orientation lacanienne, l'outil qu'est la Fédération Internationale des Bibliothèques d'Orientation Lacanienne (FIBOL). Par son truchement, les collègues albanais commencent dès maintenant à construire une bibliothèque ouverte à tous ceux qui ont un désir clinicien, et souhaitent étudier pour se donner les moyens de le satisfaire. Cette Bibliothèque sera dite « en construction » parmi toutes les bibliothèques de toutes les instances du Champ freudien que réunit la FIBOL – des Écoles au plus petit groupe.

Je conseille aux lecteurs de Babel de visiter le site du Champ freudien - [www.champfreudien.org](http://www.champfreudien.org) - pour en faire une première connaissance. *Colofon*, son bulletin, est rédigé et publié en espagnol, avec de nombreuses traductions de textes originaux, notamment francophones.

La bibliothèque de l'École de la Cause freudienne est le plus beau fleuron de la FIBOL, par sa richesse. Je remercie le secrétariat à la bibliothèque de l'ECF d'envisager sa participation, discrète jusqu'ici, à une activité qui réponde aux finalités de la FIBOL que je résumerai ici par la formule, reprise d'une intervention de Jacques-Alain Miller, « assurer l'éducation freudienne du peuple français ». La FIBOL ajoute : « ... et de quelques autres ».

*Judith Miller*

Nous joignons à l'envoi de ce Babel n°3, sous forme d'un fichier PDF, la liste des bibliothèques de la FIBOL.

*Directeur de publication*  
Jean-Daniel Matet

*Directrice de la rédaction*  
Anne-Charlotte Gauthier

*Equipe rédactionnelle*  
Dominique Chauvin, Sophie Gayard, Nathalie Jaudel, Carolina Koretzky, Omaïra Mese-guer, Claude Quenardel, Herbert Wachsberger (conseiller de la bibliothèque)

*Conception graphique*  
Thierry Jacquemin

[newsletterbabel@yahoo.fr](mailto:newsletterbabel@yahoo.fr)

### Infos pratiques

La bibliothèque de l'ECF, 1 rue Huysmans, 75006 Paris, est ouverte à tous, lecture sur place, du lundi au samedi :

- ☞ Lundi et vendredi : 13h-18h
- ☞ Mardi, mercredi, jeudi : 10h-18h
- ☞ Samedi : 10h-17h

## De l'Autre côté de l'océan

Un événement historique marque les années qui vont de 1996 à 2001 : le Nouveau Monde accueille une rencontre jusqu'alors inédite. Horacio Etchegoyen, alors président de l'IPA, et Jacques-Alain Miller, alors président de l'AMP, se retrouvent à deux occasions<sup>1</sup> pour aborder la théorie, la pratique et l'éthique de la psychanalyse dans un dialogue fructueux autant que passionnant, et en tout cas inédit depuis « l'excommunication » de Lacan de l'IPA. Invité par APdeBA (Asociación psicoanalítica de Buenos Aires) en 2000, J.-A. Miller présente le Lacan de l'époque d'une manière originale. Tel un Usbek moderne, ce personnage de Montesquieu qui, dans les *Lettres persanes*, dénature la société tout en révélant son caractère théâtral par une dénonciation de l'appareil des semblants dont elle se soutient, « Jacques Lacan fut ce persan de Montesquieu ou ce Huron de Voltaire dans le pays de la psychanalyse »<sup>2</sup>. Lacan luttait alors contre une orthodoxie obscurantiste ayant abandonné l'inconscient pour un fonctionnement moïque. Mais l'IPA d'aujourd'hui n'est plus réductible à Hartmann ni si réfractaire à l'orientation lacanienne. Ce dialogue que les présidents de l'AMP et de l'IPA ont entamé met un terme à une longue période de silence sur les pratiques respectives. Bonne lecture.

Carolina Koretzky

<sup>1</sup> Etchegoyen R. H./Miller J.-A., *Silence brisé* : entretien sur le mouvement psychanalytique, Agalma, diffusion Seuil, 1996; Etchegoyen R. H./Miller J.-A., « Dialogue à Buenos Aires à l'occasion du centenaire de Lacan, avril 2001 », *Ornicar?*, n° 51, 2004, p. 49-60.

<sup>2</sup> Miller J.-A., « Respuestas a algunas objeciones », *Conferencias porteñas III*, Paidós, 2010, p. 55-64. Ce troisième volume des *Conferencias Porteñas* réunit les interventions faites par Jacques-Alain Miller en Argentine entre 1997 et 2008 et les répartit en six chapitres : Le courage de l'énonciation, La singularité du symptôme, Le réel de l'inconscient, Dialogues Horacio Etchegoyen – Jacques-Alain Miller, Un analyste digne de la psychanalyse et Entretiens. Les trois volumes des *Conferencias porteñas* peuvent être consultés à la bibliothèque.



## Traductions

Vous trouverez bientôt à la bibliothèque plusieurs traductions de Lacan en allemand, par Hans-Dieter Gondek, parues chez Verlag Turia + Kant, à Vienne : un des textes des *Écrits*, deux livres du *Séminaire*, et les quatre opuscules publiés par Jacques-Alain Miller comprenant différents inédits et morceaux choisis de l'œuvre de Lacan.

- 🌀 *Das Freudsche Ding oder des Sinn einer Rückkehr zu Freud in der Psychoanalyse*, 2006.
- 🌀 *Das Seminar, Buch IV, Die Objektbeziehung*, 2007.
- 🌀 *Das Seminar, Buch V, Die Bildungen des Unbewussten*, 2006.
- 🌀 *Namen-des-Vaters*, 2006.
- 🌀 *Der Triumph der Religion, welchen vorausgeht : der Diskurs an die Katholiken*, 2006.
- 🌀 *Meine Lehre*, 2008.
- 🌀 *Der individuelle Mythos des Neurotikers*, 2008.



## Quelques acquisitions récentes

- 🌀 Sophie Marret-Maleval, *L'inconscient aux sources du mythe moderne*, PU Rennes, col. Interférences, 2010.
- 🌀 Cinzia Crosali Corvi, *La dépression, affect central de la modernité*, préface de M.-H. Brousse, PU Rennes, 2010.
- 🌀 Alain Badiou et Barbara Cassin, *Il n'y a pas de rapport sexuel, Deux leçons sur « L'Étourdit » de Lacan*, Fayard, 2010.

## Alexandrie

Pendant les heures d'ouverture, la documentaliste de la Bibliothèque de l'ECF, Faïza Tangi, est prête à vous aider pour vos recherches dans la base de données Alexandrie qui donne accès à l'ensemble du fonds de la Bibliothèque. Vous pouvez la joindre au 01 45 49 02 68 ou par e-mail : [biblio@causefreudienne.org](mailto:biblio@causefreudienne.org)